

## はじめに

この漢字学習帳は、基礎の漢字を終えた学習者のために作られています。

難しい漢字も、その漢字を構成する一つ一つのパーツの組み合わせで作られていて、パーツとパーツの組み合わせが漢字になり、その漢字が他のパーツ（又は漢字）と組み合わせることで、新しい別の漢字を作っています。

上下、左右など組み合わせの方法とパーツとして使われる物の形、意味を知ることによって漢字学習を進めていくことを目的としています。

各課は組み合わせのパターンでまとめてあり、パーツに名前があるものはその名前を書いています。初級程度の読み方のみ取り上げ、音読みはカタカナ、訓読みはひらがなで記しています。

パーツがどのようなイメージを持ち、そのパーツを使う漢字の意味がパーツと関係していることを学習し、漢字に対する理解を深めることに役立てばと思います。

## LỜI MỞ ĐẦU

Sách học Kanji này dành cho những người đã học xong cơ bản về chữ Kanji.

Chữ Kanji khó cũng được hình thành bởi từng bộ phận một ghép lại mà ra. Chữ Kanji đó ghép với bộ phận khác hoặc chữ Kanji khác mà làm ra chữ Kanji mới khác.

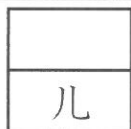
Mục đích của việc đưa ra cách ghép Trên Dưới, Phải Trái và hình dáng của các bộ phận khiến cho Bạn hiểu được nghĩa, dễ dàng tiếp thu trong việc học chữ Kanji.

Mỗi chương đều có tóm tắt theo mô hình của nhóm đó. Nếu bộ phận nào có tên thì được ghi tên. Cách đọc được ghi ở đây là cách đọc của trình độ sơ cấp. Cách đọc On-yomi được viết bằng Katakana-na, cách đọc Kun-yomi được viết bằng Hiragana-na.

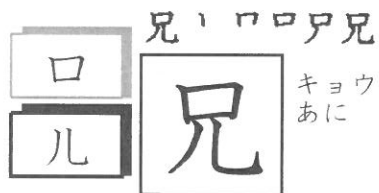
Khi biết được mỗi bộ phận có biểu tượng gì? Chữ Kanji nào dùng bộ phận đó thì có sự liên quan như thế nào? Chúng tôi mong rằng khi Bạn hiểu ra được điều này, sẽ hữu ích cho Bạn trong việc học chữ Kanji.

# 第1課

漢字はパーツの組み合わせ



ひと あし ひと したはんぶん あられ  
ひとあし：人の下半分を表す



意味

兄

覚え方

- ・ぼくたち、兄弟は仲がいい。
- ・兄はとてもけんかが強い。



意味

見

覚え方

- ・明日、みんなで工場を見学しよう。
- ・きれいな富士山が見える。

ぼくたち、きょうだいはなかがいい。(Anh em tôi rất hòa thuận.)

あにはとてもけんかがつよい。(Anh tôi đánh lộn rất khỏe.)

あす、みんなでこうじょうをけんがくしよう。(Ngày mai, mọi người cùng đi tham quan nhà máy.)

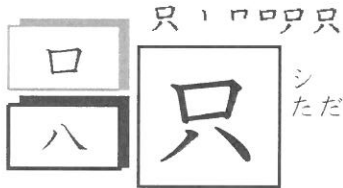
きれいなふじさんがみえる。(Nhìn thấy núi Phú Sĩ đẹp.)

# 第1課

漢字はパーツの組み合わせ



: ひらく、<sup>わ</sup>分かれる<sup>あらわ</sup>るを表す



意味

儿

覚え方

- ・ みそ汁は200円ですが、お茶は只です。
- ・ けんかをして「只ではすまないぞ!」と言って別れました。

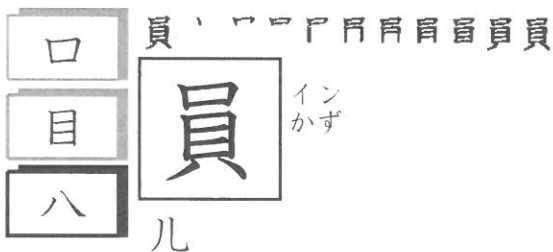


意味

儿

覚え方

- ・ 海で小さい貝をたくさんとりました。
- ・ 昔、貝はお金でした。



意味

儿

覚え方

- ・ 電車の中は満員でおし暑かったです。
- ・ コンビニの店員は忙しそうに働いていました。

みそしるは200えんですが、おちゃはただです。(Canh đậu thì 200 yen nhưng trà thì miễn phí.)  
けんかをして「ただではすまないぞ!」といってわかれしました。

(Khi gây lộn, đã nói 「Không trả giá thì không xong」 rồi chia tay)  
うみでちいさいかいをたくさんとりました。(Nhặt rất nhiều sò nhỏ ở biển.)

むかし、かいはおかねでした。(Ngày xưa, người ta lấy sò làm tiền.)

でんしゃのなかはまんいんでおしあつかったです。(Trong xe điện đầy người nên nóng ầm.)

コンビニのてんいんはいそがしそうにはたらいていました。(Nhân viên của cửa hàng 24g làm việc trông rất bận rộn.)

# 第1課

漢字の中に目があるよ



目

め あらわ  
め：目を表す

め かたち ふく かんじ  
「目」の形が含まれる漢字

十 直 一 十 市 市 市 市 直  
目 直  
レ 目

チョク、ジキ  
なお（す）  
ただ（ちに）

意味

覚え方

- ・文章を正しく直す。
- ・生活態度を直しましょう。

十 真 一 十 市 市 市 市 直 真 真  
目 真  
一 真  
八 儿

シン  
ま

意味

覚え方

- ・真実を見つけることが大切だ。
- ・真心は人をあたたかくする。

ぶんしょうをただしくなおす。（Sửa đoạn văn này lại cho đúng.）  
せいかつたいどをなおしましょう。（Hãy sửa lại thái độ sinh hoạt）  
しんじつをみつけることがたいせつだ。（Điều quan trọng là tìm ra sự thật.）  
まごころはひとをあたたかくする。（Trái tim chân thật làm cho con người ấm áp）



# 第1課

ぶしゅとは？「貝」を例に

貝

貝

かい：お金にかね関係するかんけい

所



八

[illegible]

質

シツ

意味



覺之方

- ・ 学生が先生に質問をした。
- ・ この品物は質がいい。

代



八

貸ノイ一代代代併併併併併併併

貸

タイ  
か(す)

意味

貝

覺之方

- ・賃貸マンションに住む。
- ・友人にマンガを貸す。

がくせいがせんせいにしつもんをした。(Học sinh đặt câu hỏi với giáo viên.)

このしなものはしつがいい。(Mặt hàng này chất lượng tốt.)

ちんたいまんしょんにすむ。(Sống ở chung cư thuê.)

ゆうじんにまんがをかす。(Cho bạn mượn Manga.)

# 第1課

いっしょに覚えよう



目



首、ソ、サ、ヤ、首、首、首、首

首

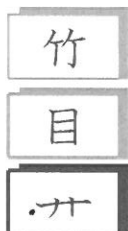
シュ  
くび

意味

首

覚え方

- ・頭と体の間に首がある。
- ・手首と足首をぐるぐる回す。



算、ノ、タ、タ、タ、タ、タ、タ、タ、タ、タ、算、算、算

算

サン

意味

竹

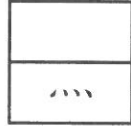
覚え方

- ・私は算数が苦手だ。
- ・学校で割り算を勉強した。

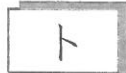
あたまとからだのあいだにくびがある。(Giữa đầu và thân là cổ.)  
てくびとあしくびをぐるぐるまわす。(Xoay cổ tay và cổ chân.)  
わたしはさんすうがにがてだ。(Tôi không thích toán.)  
がっこうでわりざんをべんきょうした。(Tôi học toán chia ở trường.)

## 第2課

下に… (点が4つ) あるよ



れんが：下<sup>した</sup>に四つの「、」(点<sup>てん</sup>)がある



点 ト ト ト 占 占 占 点 点 点



点

テン



儿

覚え方

意味

- ・漢字のテストが100点だった。
- ・点という字は点が4つ。



黒 口 口 口 甲 甲 里 里 里 黒 黒



黒

コク  
くろ (い)

儿

覚え方

意味

- ・黒い犬を飼っている。
- ・黒板に字を書く。

かんじのテストが100点だった。(Điểm thi Kanji là 100.)

てんというじはてんが4つ。(Chữ điểm có 4 dấu chấm.)

くろいいぬをかっている。(Tôi nuôi con chó đen.)

こくばんにじをかく。(Viết chữ lên bảng đen.)

## 第 2 課

下に心があるよ



こころ：心こころにかんけい関係する

思 ！ 口 田 田 田 田 思 思 思

田

心

思

シ思 (う)

意味

心

覺之方

- ・子どものころを思い出す。
- ・思いやりの気持ちがある。

一、二、三、四、五、六、七、八、九、十、十一、十二、十三、十四、十五、十六、十七、十八、十九、二十、二十一、二十二、二十三、二十四、二十五、二十六、二十七、二十八、二十九、三十、三十一、三十二、三十三、三十四、三十五、三十六、三十七、三十八、三十九、四十、四十一、四十二、四十三、四十四、四十五、四十六、四十七、四十八、四十九、五十、五十一、五十二、五十三、五十四、五十五、五十六、五十七、五十八、五十九、六十、六十一、六十二、六十三、六十四、六十五、六十六、六十七、六十八、六十九、七十、七十一、七十二、七十三、七十四、七十五、七十六、七十七、七十八、七十九、八十、八十一、八十二、八十三、八十四、八十五、八十六、八十七、八十八、八十九、九十、九十一、九十二、九十三、九十四、九十五、九十六、九十七、九十八、九十九、一百。

亞  
心

惡

アク  
わる (い)

意味

心

覺之方

- ・ 悪事をはたらく。
- ・ 気分が悪い。

意 · 一 六 六 五 产 音 音 音 意 意 意

音  
心

意

イ

意味

儿

覺之方

- ・ 両親の意見を聞く。
- ・ 意味がよくわかりせん。

こどものころをおもいだす。(Nhớ lại khi còn nhỏ.)  
 おもいやりのきもちがある。(Có lòng nghĩ đến người khác.)  
 あくじをはたらく。(Làm việc xấu.)  
 きぶんがわるい。(Thấy khó chịu.)  
 りょうしんのいけんをきく。(Hỏi ý kiến của bố mẹ.)  
 いみがよくわかりません。(Không hiểu nghĩa cho lắm.)

## 第2課

下に木があるよ



木：木に<sup>き</sup>関係<sup>かんけい</sup>する

集'イ'竹竹竹竹竹焦隼集集

隹

木

集

シュウ  
あつ (める)  
あつ (まる)

意味

隹

覺之方

- ・ 八時に公園に集合する。
- ・ そうじのお手伝いの人、集まってください。

樂' | 自 自 自 自 泊 海 海 一 率 樂 樂

泊

木

樂

ガク、ラク  
たの(しい)  
たの(しむ)

意味

木

覺之方

- ・音楽会に行きませんか。
- ・楽しいパーティーでしたね。

**業**

۱۱۱

三

木

業

ギョウ

意味

木

覺之方

- ・ 本日は休業です。
- ・ 卒業式に出席します。

はちじにこうえんにしゅうごうする。(8 giờ tập hợp tại công viên.)

そうじのおてつだいのひと、あつまってください。

(Người nào giúp việc dọn dẹp, xin mời tập hợp lại.)

おんがくかいにいきませんか。(Bạn có muốn đi xem ca nhạc hội không?)

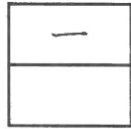
たのしいパーティーでしたね。(Bữa tiệc đã vui vẻ quá nhỉ.)

ほんじつはきゅうぎょうです。(Hôm nay tiệm nghỉ.)

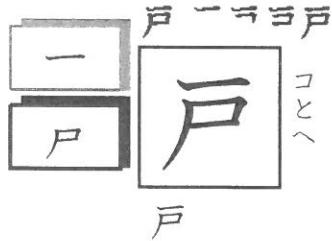
そつぎょうしきにしゅっせきします。(Sẽ tham gia lễ tốt nghiệp.)

# 第3課

上に一があるよ



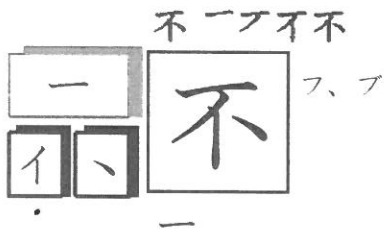
うえ いち かたち かんじ  
上に一の形がある漢字



意味

覚え方

- ・寒いので戸を閉めます。
- ・私の家は一戸建てです。



意味

覚え方

- ・不規則な生活を改めよう。
- ・私はとても不器用なので、プラモデルが作れません。



意味

覚え方

- ・飼っていた犬が死んでしまった。
- ・電車の事故で多くの死者が出た。

さむいのでとをしめます。(Vì lạnh nên đóng cửa.)

わたしのいえはいっこだてです。(Nhà của tôi là nhà 1 căn rồi.)

ふきそくなせいかつをあらためよう。(Hãy chỉnh đốn lại nếp sống vô điều độ đi.)

わたしはとてもぶきょうなので、プラモデルがつくれません。

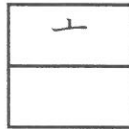
(Tôi vựng về nên không thể làm mô hình nhựa được.)

かっていたいぬがしんでしまった。(Con chó tôi nuôi đã chết mất rồi.)

でんしゃのじこでおおくのししゃがでた。(Tai nạn xe điện đã làm nhiều người chết.)

## 第3課

上にナ（なべぶた）があるよ



うえ  
上にナがある

ナ 京 ナナ市市京京京  
口 京 キョウ  
小 ナ

意味

覚え方

- ・京の意味は都を表します。
- ・東京は日本の首都です。

ナ 市 ナナ市市  
巾 市 シイチ  
巾

意味

覚え方

- ・2017年、神戸市は開港150年を迎えました。
- ・昔、食料品は市場で買っていましたが、今はスーパーで買います。

ナ 夜 ナナイナ夜夜夜  
イ タ 夜 ヤヨル  
タ

意味

覚え方

- ・「帰りは夜になる」と言って出かけた。
- ・十五夜は満月の夜です。

きょうのいみはみやこをあらわします。（Ý nghĩa của chữ Kyo có nghĩa là thủ đô.）

とうきょうはにほんのしゅとです。（Tokyo là thủ đô của Nhật.）

2017ねん、こうべしはかいこう150ねんをおかえました。

（Năm 2017, thành phố Kobe khai cảng được 151 năm.）

おかし、しょくりょうひんはいちばでかっていましたが、いまはスーパーでかいます。

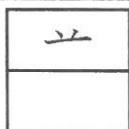
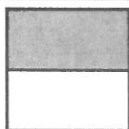
（Ngày xưa, thức phẩm mua ở chợ nhưng ngày nay mua ở siêu thị.）

「かえりはよるになる」といってでかけた。（Nói 「Tôi sẽ về」 rồi ra ngoài.）

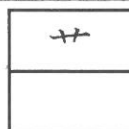
じゅうごやはまんげつのよるです。（Đêm 15 là đêm trăng tròn.）

## 第 3 課

上にソー、　　があるよ



うえ  
上にソーがある



くさかんむり：  
くさ かんけい  
草に係る

前、”一广首首首前前



前

ゼン、セン  
まえき

意味

覺之方

- ・午前中に荷物が届く。
- ・前後に広がって体操する。

[illegible]

草

ソウ  
く

意味

覺之方

- ・草原のおいしい空気をいっぱい吸おう。
- ・この公園の草花はとても手入れが行き届いている。

英 一 十 廿 卅 卌 伍 英



英

エイ  
はなぶさ  
ひい(でる)

意味

覺之方

- ・ 英語がわかりますか。
- ・ 英文の手紙を書く。

ごぜんちゅうににもつがとどく。(Trong vòng buổi sáng hàng sẽ được đưa tới.)

ぜんごにひろがってたいそうする。(Giãn hàng ra phía trước và phía sau để tập thể dục.)

そうげんのおいしいくうきをいっばいすおう。

(Hít thật nhiều không khí trong lành ở thảo nguyên.)

このこうえんのくさはなはとてもいれがゆきとどいている。

(Hoa cỏ ở công viên được chăm sóc rất cẩn thận.)

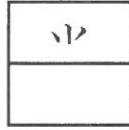
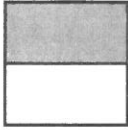
えいごがわかりますか。(Có hiểu tiếng Anh không?)

えいぶんのでがみをかく。(Viết thơ bằng tiếng Anh.)



## 第4課

上に小（しょう）があるよ



しょう：小さい、細かいなどに関係する



光

コウ  
ひかり  
ひか(る)

意味

几

覚え方

- ・かみなりがピカッと光った。
- ・日光がまぶしいので  
サングラスをかける。



当

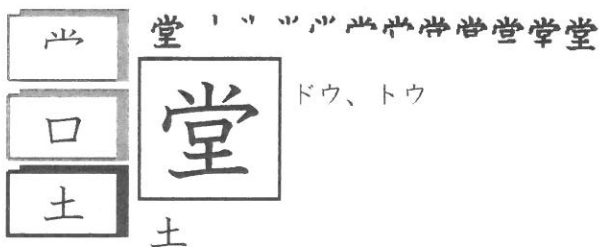
トウ  
あ(たる)  
あ(てる)

意味

小

覚え方

- ・宝くじで1億円が当たった。
- ・明日はそうじ当番です。



堂

ドウ、トウ

意味

土

覚え方

- ・あの子は堂々としている。
- ・お寺のお堂で拝む。

かみなりがピカッとひかった。(Sấm sét làm lóe sáng.)

にっこうがまぶしいのでサングラスをかける。(Ánh mặt trời chói cho nên đeo kính râm.)

たからくじで2おくえんがあたった。(Đã trúng vé số được 2 ức yen.)

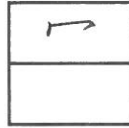
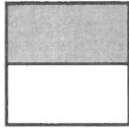
あすはそうじとうばんです。(Ngày mai tới phiên làm vệ sinh.)

あのこはどうどうとしている。(Đứa bé đó đi đứng rất hiên ngang.)

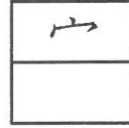
おてらのおどうでおがむ。(Bái lạy trong đại điện.)

## 第4課

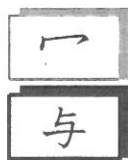
上にワ、ウがあるよ



わかんむり：  
上<sup>うえ</sup>に<sup>かんけい</sup>かけることに  
関係する



うかんむり：  
高<sup>たか</sup>い<sup>や</sup>屋根<sup>ね</sup>の家<sup>いえ</sup>を<sup>み</sup>  
書<sup>か</sup>いたもの<sup>い</sup>の意<sup>み</sup>味



写<sup>シャ</sup> 写<sup>ウツ</sup> 写<sup>ウツ</sup> 写<sup>ウツ</sup>



シャ  
うつ (す)  
うつ (る)

意味

覚え方

- ・ 京都で写真を撮りました。
- ・ 私は毎朝、鏡に顔を写して見ます。



家<sup>カ</sup> 家<sup>ケ</sup> 家<sup>カ</sup> 家<sup>ケ</sup> 家<sup>カ</sup> 家<sup>ケ</sup> 家<sup>カ</sup> 家<sup>ケ</sup>

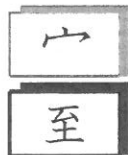


カ、ケ  
いえ  
や

意味

覚え方

- ・ この家は借家です。
- ・ 私は家に友だちを呼びました。



室<sup>シツ</sup> 室<sup>ムロ</sup> 室<sup>シツ</sup> 室<sup>ムロ</sup> 室<sup>シツ</sup> 室<sup>ムロ</sup> 室<sup>シツ</sup> 室<sup>ムロ</sup>



シツ  
むろ

意味

覚え方

- ・ 天気が悪いので洗濯物を室内にほします。
- ・ むかし、氷を夏までおいておくところを氷室と言いました。

きょうとでしゃしんをとりました。(Ở Kyoto tôi đã chụp hình.)

わたしはまいあさ、かがみにかおをうつしてみます。(Mỗi sáng tôi soi mặt mình trong gương.)

このいえはしゃくやです。(Nhà này là nhà thuê.)

わたしはいえにともだちをよびました。(Tôi đã gọi bạn tới nhà.)

てんきがわるいのでせんたくものをしつないにほします。(Vì thời tiết xấu nên phơi đồ trong nhà.)  
むかし、こおりをなつまでおいておくところをひむろと言いました。

(Ngày xưa, phòng chứa nước đá cho đến mùa đông gọi là Himuro.)

## 第4課

上に穴（あなかんむり）があるよ



あなかんむり：㇀（うかんむり）とハ（はち）  
を合わせたもの。  
あなにかんけいする



空 '㇀' ㇀ ㇀ ㇀ ㇀ ㇀ ㇀ ㇀



クウ  
そら、から  
あ（く）

意味

穴

覚え方

- ・今日は朝から青空です。
- ・となりの家は、去年から空き家です。



究 '㇀' ㇀ ㇀ ㇀ ㇀ ㇀ ㇀ ㇀



キュウ  
きわ（める）

意味

儿

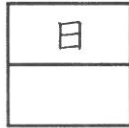
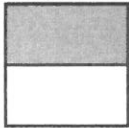
覚え方

- ・大学で宇宙の研究をしています。
- ・料理の道を究めたい。

きょうはあさからあおぞらです。（Hôm nay, từ sáng bầu trời đã trong xanh.）  
となりのいえは、きょねんからあきやです。（Căn nhà bên cạnh đã trống từ năm ngoái.）  
だいがくでうちゅうのけんきゅうをしています。（Tôi đang nghiên cứu về vũ trụ ở trường đại học.）  
りょうりのみちをきわめたい。（Tôi muốn nghiên cứu về món ăn.）

## 第4課

上に日があるよ



ひ：<sup>たいよう</sup>太陽の形、<sup>かたち</sup>明暗、<sup>めいあん</sup>時間などに<sup>じかん</sup>関係する<sup>かんけい</sup>

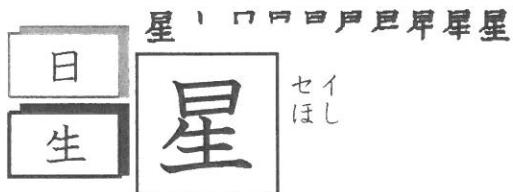


日

覚え方

意味

- ・早起きは三文の徳
- ・病院へ行くので  
早退させていただきます。



日

覚え方

意味

- ・流れ星に願いをかける。
- ・北の明るい星は北極星です。

はやおきはさんものとか。(Thức sớm là đạt được 3 văn đức.)

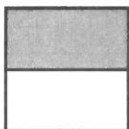
びょういんへいくのでそうたいさせていただきます。(Xin cho tôi về sớm để đi bệnh viện.)

ながれほしにねがいをかける。(Thấy sao set thì cầu nguyện.)

きたのあかるいほしはほっきょくせいです。(Sao sáng phía bắc là sao bắc đầu.)

## 第4課

上に雨があるよ



雨

あめかんむり：<sup>あめ</sup>雨に<sup>かんけい</sup>関係する

雲南新報社印行

雨

云

雲

ウンも

意味

雨

覺之方

- ・ 空に雲が多い。
- ・ 雲の間から太陽が見えてきた。

雪 一 厂 尸 千 禾 禾 禾 禾 雪 雪 雪

雨

E

雪

セツ  
ゆき

意味

雨

覺之方

- ・北海道は冬になると  
たくさん雪が降ります。
- ・雪だるまを作りました。

そらにくもがおおい。(Bầu trời có nhiều mây.)

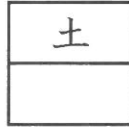
くものあいだからたいようがみえてきた。(Từ kẽ hở của mây mặt trời lộ dạng.)

ほっかいどうはふゆになるとたくさんゆきがふります。(Mùa đông ở Hokkaido tuyết rơi rất nhiều.)

ゆきだるまをつくりました。(Tôi đã đắp người tuyết.)

## 第5課

上に土があるよ



<sup>うえ</sup>  
上につちがある

去 一 十 土 去 去  
土 ム 去 <sup>キョ</sup>

ム

覚え方

意味

- ・ 去年からこの会社で働いています。
- ・ 過去の入学試験の問題をやってみる。

赤 一 十 土 赤 赤 赤  
土 小 赤 <sup>セキ  
あか  
あか (い)</sup>

赤

覚え方

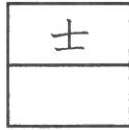
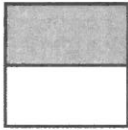
意味

- ・ 先生が赤いペンで間違いを直した。
- ・ 赤いりんごがおいしそうです。

きょねんからこのかいしゃではたらいしています。(Tôi đã làm việc tại công ty này từ năm ngoái.)  
かこのにゅうがくしけんのもんだいをやってみる。(Tôi sẽ làm thử những đề thi của quá khứ.)  
せんせいがあかいペンでまちがいをなおした。(Giáo viên sửa bài bằng bút đỏ.)  
あかいりんごがおいしそうです。(Táo đỏ trông có vẻ ngon.)

## 第5課

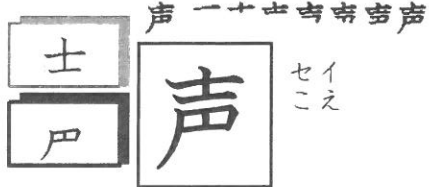
上に士、主があるよ



うえ し  
上に士がある



うえ  
上に主がある

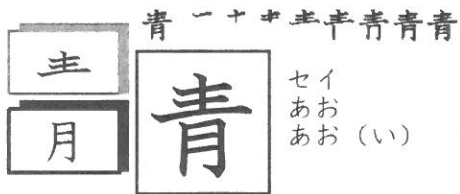


士

覚え方

意味

- ・妹はアニメの声優になりたがっています。
- ・きれいな声で話すようにしています。



青

覚え方

意味

- ・青い空がとてもきれいです。
- ・地球は青かった。

いもうとはアニメのせいゆうになりたがっています。

(Em gái tôi muốn trở thành thiết minh viên của Anime.)

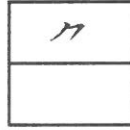
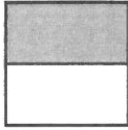
きれいなこえではなすようにしています。(Tôi cố gắng để nói giọng tốt.)

あおそらがとてもきれいです。(Bầu trời xanh rất đẹp.)

ちきゅうはあおかった。(Trái đất đã từng là màu xanh.)

## 第5課

上にクがあるよ



うえ  
上にクがあります

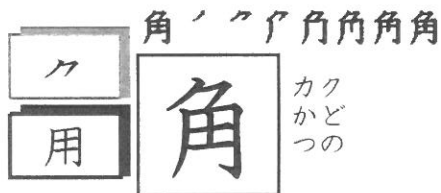


色

覚え方

意味

- ・神戸は海の景色がきれいです。
- ・虹は七色です。



角

覚え方

意味

- ・三角形の内角の和は180度です。
- ・次の角を曲がると銀行があります。

こうべはうみのけしきがきれいです。(Phong cảnh biển của Kobe rất đẹp.)

にじはなないろです。(Cầu vồng có 7 màu.)

さんかけいのないかくのわは180どです。(Chữ Wa trong góc trong của hình tam giác là 180 độ.)

つぎのかどをまがるとぎんこうがあります。(Quẹo ở góc đường kế là có ngân hàng.)



## 第 5 課

上に羽があるよ

羽

はね は と かんけい  
羽：羽や飛ぶことに関係する

[illegible]

羽

羽

覺之方

意味

- ・ダチョウは羽があっても飛べない。
- ・今夜遅く羽田空港に到着します。

ସ୍ଵା ୮ ୭ ସ ଶ୍ରୀ ସମ ସତ୍ତ୍ଵ ସ୍ଵା ସ୍ଵା ସ୍ଵା

習 シュウ  
なら(う)

羽

覺之方

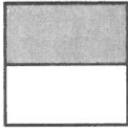
意味

- ・ 毎晩、新しく習ったことばを復習します。
- ・ オバマ先生から英語を習いました。

ダチョウははねがあってもとべない。(Đà điểu có cánh nhưng không bay được.)  
 こんやおそくはねだくこうこうにとうちゃくします。(Tối nay, tôi sẽ tới phi trường Haneda muộn.)  
 まいばん、あたらしくなったことばをふくしゅうします。  
 (Mỗi đêm, ôn lại những điều mới học.)  
 オバマせんせいからえいごをならいました。(Tôi đã học tiếng Anh từ giáo viên Obama.)

## 第5課

いっしょに覚えよう



止 少 歩

歩 一 二 三 四 五 六 七 八 九 十

ホ  
ある (く)  
あゆ (む)

意味

止

覚え方

- ・歩道橋を渡りましょう。
- ・ゆっくり歩きながら話しましょう。

止 由 八 黄

黄 一 二 三 四 五 六 七 八 九 十

オウ  
コウ  
キ

意味

黄

覚え方

- ・卵の黄身を卵黄と言います。
- ・信号の黄色は止まれという意味です。

田 介 界

界 一 二 三 四 五 六 七 八 九 十

カイ  
さかい

意味

覚え方

- ・世界一のクリスマスツリーが神戸港へ運ばれました。
- ・コンピューター業界の仕事が増えています。

ほどうきょうをわたりましょう。(Hãy qua đường bằng cầu vượt.)  
 ゆっくりあるきながらはなしましょう。(Hãy từ từ vừa đi vừa nói chuyện.)  
 たまごのきみをらんおうといいます。(Tròng vàng trứng gọi là Ran-o.)  
 しんごうのきいろはちゅういしろといういみです。  
 (Màu vàng của đèn tín hiệu có nghĩa là hãy dừng lại.)

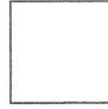
せかいいちのクリスマスツリーがこうべこうにはこばれました。

(Cây thông lớn nhất thế giới đã được đưa đến cảng Kobe.)

コンピューターぎょうかいのしごとがふえています。(Công việc của ngành vi tính đang gia tăng.)

## 第6課

まん中に | (線) がある漢字



覚え方

意味

- ・ 事件ですか、警官がたくさんいます。
- ・ 仕事が忙しいです。



里

覚え方

意味

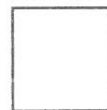
- ・ 身長と体重を測ります。
- ・ 重い荷物を運んで疲れました。

じけんですか、けいかんがたくさんいます。(Có vụ án hả? Có đông cảnh sát.)  
しごとがいそがしいです。(Công việc bận.)

しんちょうとたいじゅうをはかります。(Đo chiều cao và cân trọng lượng.)  
おもいにもつをはこんでつかれました。(Khiêng đồ nặng nên mệt.)

## 第6課

まん中に | (線) がある漢字



主、ニナ主  
主  
王  
主  
シュ  
おも  
ぬし

意味

覚え方

- ・ ご主人はお元気ですか。
- ・ このかばんの持ち主がわからない。

弟、ソムヲ弟弟  
弟  
弔  
弟  
ダイ  
デ  
おとうと

意味

弓

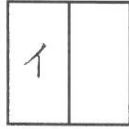
覚え方

- ・ 兄弟は何人ですか。
- ・ 庭で兄と弟が遊んでいます。

ごしゅじんはおげんきですか。(Chồng bạn có khỏe không?)  
このかばんのもちぬしがわからない。(Không biết chủ nhân cái giỏ này là ai.)  
きょうだいはなんにんですか。(Bạn có mấy anh em?)  
にわであにとおとうとがあそんでいます。(Anh và em trai chơi ở vườn.)

## 第7課

左にイ（人・にんべん）があるよ



にんべん：人<sup>ひと</sup>の状態<sup>じょうたい</sup>、性質<sup>せいしつ</sup>、動作<sup>どうさ</sup>などの意味<sup>いみ</sup>

仕ノイイ仕仕



シ  
つか（える）

意味

イ

覚え方

- ・ 仕事を探しています。
- ・ 家来として王様に仕える。

住ノイイ住住住



ジュウ  
す（む）  
す（まう）

意味

イ

覚え方

- ・ 会社の住所を教えてください。
- ・ 学校の近くに住んでいます。

作ノイイ作作作



サ  
サク  
つく（る）

意味

イ

覚え方

- ・ 作文の宿題があります。
- ・ 年末にお正月の料理を作ります。

しごとをさがしています。（Đang tìm việc làm.）

けらいとしておおさまにつかえる。（Là gia đình hầu hạ vua.）

かいしゃのじゅうしょをおしえてください。（Cho tôi địa chỉ của công ty.）

がっこうのちかくにすんでいます。（Đang sống gần trường học.）

さくぶんのしゅくだいがあります。（Có bài tập là luận văn.）

ねんまつにおしょうがつのりょうりをつくりします。（Cuối năm, làm đồ ăn tết.）

## 第7課

左にイ（人・にんべん）があるよ



にんべん：人<sup>ひと</sup>の状<sup>じょう</sup>態<sup>たい</sup>、性<sup>せい</sup>質<sup>しつ</sup>、動<sup>どう</sup>作<sup>さ</sup>など<sup>い</sup>の意<sup>い</sup>味<sup>み</sup>

代ノイ 代



ダイ、タイ  
か（える）  
か（わる）

意味

イ

覚え方

- ・クラスの代表を決める。
- ・母の代わりに来ました。

体ノイ 体



タイ  
テイ  
からだ

意味

イ

覚え方

- ・毎朝、ラジオ体操をしています。
- ・お体に気をつけて。

クラスのだいひょうをきめる。（Bầu đại biểu cho lớp.）

ははのかわりにきました。（Tôi đến thế cho mẹ tôi.）

まいあさ、ラジオたいそうをしています。（Mỗi sáng, tập thể dục qua Radio.）

おからだにきをつけて。（Hãy chú ý đến cơ thể.）

## 第 7 課

左にイ (人・にんべん) があるよ

个

にんべん：人<sup>ひと</sup>の<sup>じょうたい</sup>状態、<sup>せいしつ</sup>性質、<sup>どうさ</sup>動作などの<sup>いみ</sup>意味

使ノイ 仁 仁 仁 仁 使使

イ

吏

使

シ  
つか (う)

意味

↑

覺之方

- ・故障しているので、使用できません。
- ・お祭りでお金をたくさん使ってしまった。

借ノイ 仁 伫 伫 伫 伫 借 借 借

个

昔

借

シャク  
か(りる)

意味

↑

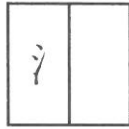
覺之方

- ・ 借地に家を建てる。
- ・ 家を借りるのに保証金がある。

しょうじているので、しょうできません。(Vi đang bị hư nên không dùng được.)  
 おまつりでおかねをたくさんつかってしまった。(Tại maturi, tôi đã lỡ xài rất nhiều tiền.)  
 しゃくちにいえをたてる。(Cất nhà trên đất thuê.)  
 いえをかりるのにほしょうきんがいる。(Thuê nhà cần có tiền cọc.)

## 第8課

左に 氵 (水・さんずい) があるよ



さんずい：水や液体に関する

池、ミミ 池池池  
氵 也 池

チ  
いけ

意味

氵  
覚え方

- ・この時計は太陽電池で動く。
- ・庭の小さな池に色々な魚が泳いでいます。

海、ミミ 海海海  
氵 每 海

カイ  
うみ

意味

氵  
覚え方

- ・北海道の冬はとても寒いです。
- ・海は広くて大きいです。

洋、ミミ 洋洋洋  
氵 羊 洋

ヨウ

意味

氵  
覚え方

- ・日本の東の海は太平洋です。
- ・日本の服は和服、西洋の服は洋服と言っています。

このとけいはたいようでんちでうごく。(Đồng hồ này chạy bằng năng lượng mặt trời.)

にわのちいさないけにいろいろなさかながおよいでいます。

(Ao nhỏ trong vườ n có nhiề u loại cá đang lội.)

ほっかいどうのふゆはとてもさむいです。(Mùa đông của Hokkaido rất lạnh.)

うみはひろくておおきいです。(Biển vừa rộng vừa lớn.)

にほんのひがしのうみはたいへいようです。(Biển phía đông của Nhật là Thái Bình Dương.)

にほんのふくはわふく、せいようのふくはようふくと言っています。

(Quần áo của Nhật gọi là Wafuku, tây phục gọi là Yofuku.)



## 第 8 課

左に ㇿ (水・さんずい) があるよ



さんずい：水<sup>みず</sup>や液体<sup>えきたい</sup>に關係<sup>かんけい</sup>する

注、ㇿ、ㇿ、ㇿ、ㇿ、ㇿ、ㇿ、ㇿ



チュウ  
そそ(ぐ)  
さ(す)

意味

ㇿ

覚え方

- ・細い道でも車に注意しましょう。
- ・小さい穴に水を注ぐ。

活、ㇿ、ㇿ、ㇿ、ㇿ、ㇿ、ㇿ、ㇿ



カツ  
い(かす)  
い(きる)

意味

ㇿ

覚え方

- ・東京の生活はどうでしたか。
- ・中学校で音楽のクラブ活動をする。

ほそいみちでもくるまにちゅういしましょう。(Cho dù đường hẹp cũng vẫn phải chú ý đến xe.)

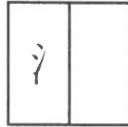
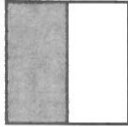
ちいさいあなにみずをそそぐ。(Đổ nước vào lỗ nhỏ.)

とうきょうのせいかつはどうでしたか。(Cuộc sống ở Tokyo thế nào rồi?)

ちゅうがっこうでおんがくのくらぶかつどうをする。(Hoạt động câu lạc bộ âm nhạc tại trường trung

## 第8課

左にゝ（水・さんずい）があるよ



さんずい：水や液体に関係する

汽、ミ、シ、シ、シ、汽



キ

意味

ゝ

覚え方

- ・ 汽車に乗って旅をする。
- ・ 家族みんなで観光汽船に乗りました。

漢、ミ、シ、シ、シ、漢、漢、漢、漢、漢、漢、漢、漢



カン

意味

覚え方

- ・ 漢字を勉強する。
- ・ 中学校で漢文を習います。

きしゃにのってたびをする。(Đi du lịch bằng xe điện.)

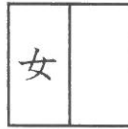
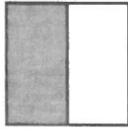
かぞくみんなでかんこうきせんにのりました。(Cả gia đình tôi đã lên thuyền du lịch.)

かんじをべんきょうする。(Học chữ Kanji.)

ちゅうがっこうでかんぶんをならいます。(Học Hán văn ở trường trung học.)

## 第9課

左に女（おんな）があるよ



おんな、おんなへん：女、<sup>おんな</sup>血<sup>ち</sup>のつながり、  
<sup>けっこん</sup>結婚<sup>かんけい</sup>に關係する

姉く女女女姉姉姉姉

女

市

姉

シ  
あね

意味

女

覚え方

- ・私の姉は25さいです。
- ・私たちは姉妹です。

妹く女女女姉姉姉妹

女

未

妹

マイ  
いもうと

意味

女

覚え方

- ・妹は大学の学生です。
- ・シアトルは神戸市の姉妹都市です。

始く女女女姉姉姉始始

女

台

始

シ  
はじ（める）  
はじ（まる）

意味

女

覚え方

- ・会社は9時に始まります。
- ・会社の開始時間は9時です。

わたしのあねは25さいです。（Chị của tôi 25 tuổi.）

わたしたちはしまいです。（Chúng tôi là chị em.）

いもうとはだいがくのがくせいです。（Em gái tôi là sinh viên đại học.）

シアトルはこうべしのしまいとしです。（Shiatoru là thành phố kết nghĩa với Tp Kobe.）

かいしゃは9じにはじまります。（Công ty 9g bắt đầu.）

かいしゃのかいしじかんは9じです。（Giờ bắt đầu của công ty là 9g.）

## 第9課

左に弓（ゆみ）があるよ



ゆみ、ゆみへん：弓<sup>ゆみ</sup>に<sup>かんけい</sup>関係する

弓 フコ弓



キュウ  
ゆみ

意味

弓

覚え方

- ・一月に弓道の試合がある。
- ・遠い昔、弓矢が武器でした。

引 フコ弓引



イン  
ひ（く）  
ひ（ける）

意味

弓

覚え方

- ・地球には引力があります。
- ・ドアを引いて、開けてください。

いちがつにきゅうどうのしあいがある。（Tháng 1 có thi bắn cung.）  
 とおいむかし、ゆみやがぶきでした。（Ngày xưa, cung đã từng là vũ khí.）  
 ちきゅうにはいんりょくがあります。（Trái đất có lực hút.）  
 ドアをひいて、あけてください。（Mở cửa bằng cách kéo ra.）

## 第 9 課

左に弓（ゆみ）があるよ



ゆみ、ゆみへん：<sup>ゆみ</sup>弓に<sup>かんけい</sup>関係する

強 〃 弓 弓 弓 弓 弓 弓 弓 弓 弓

厶虫

キョウ  
つよ (い)  
し (いる)

意味

弓

覺之方

- ・ エアコンを強風にセットする。
- ・ 神戸の女子サッカーチームは強い  
です。

弱' ' 弓 弓 弓 弓 弓 弱弱弱

弓  
ニ

ジャク  
よわ (い)

意味

弓

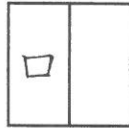
覺之方

- ・動物の世界は弱肉強食です。
- ・胃腸が弱いので、冷たい食べ物は食べません。

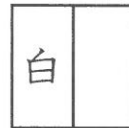
エアコンをきょうふうにセットする。(Gài máy điều hòa ở độ gió mạnh.)  
 こうべのじょしサッカーチームはつよいです。(Đội bóng đá nữ của Kobe rất mạnh.)  
 どうぶつのせかいはいちじくにくきょうしよくです。(Thế giới của động vật là mạnh ăn yếu.)  
 いちじうがよわいので、つめたいたべものはたべません。  
 (Ruột và bao tử yếu nên không thể ăn đồ lạnh được.)

## 第10課

左に口（くち）があるよ



くち：  
かんけい  
口に関する



しろ：白い色、  
しろ いろ  
白がある漢字

味い 口 口 口 口 味 味



ミ  
あじ  
あじ（わう）

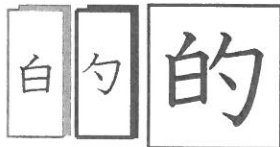
意味

口

覚え方

- ・意味の説明をお願いします。
- ・このみそ汁は味がいい。

的 'イ 白 白 白 白 的 的



テキ  
まと

意味

白

覚え方

- ・日本語の学習の目的は何ですか。
- ・人間は知的な動物です。

いみのせつめいをおねがいます。（Làm ơn giải thích nghĩa.）

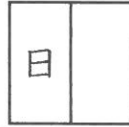
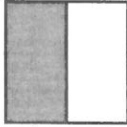
このみそしろはあじがいい。（Vị của canh đậu nành ngon.）

にほんごのがくしゅうのもくてきはなんですか。（Mục đích Bạn học tiếng Nhật là gì?）

にんげんはちてきなどうぶつです。（Nhân loại là động vật có trí thức.）

## 第10課

左に日（ひ）があるよ



ひ：太陽の形、明暗、時間などに関係する

映 | 日 月 日 日 日 日 映



エイ  
うつ (す)  
うつ (る)

意味

日

覺之方

- ・かがみに顔が映ります
- ・映画はたのしいです。

[illegible]

セイ  
は (れる)  
は (らす)

意味

日

覺之方

- ・今日は晴れです。
- ・今日は晴天です。

[illegible]

ヨウ

意味

四

覺之方

- ・ あすは何曜日ですか。
- ・ 今日は日曜日です。

かがみにかおがうつります。(Nhìn thấy mặt mình trong gương.)

えいがはたのしいです。(Phim ảnh thì thú vị.)

きょうははれです。(Hôm nay trời nắng.)

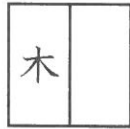
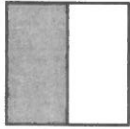
きょうはせいってんです。(Hôm nay trời i thanh thanh.)

あすはなんようびですか。(Ngày mai là thứ mấy?)

きょうはにちようびです。(Hôm nay là chúa nhật.)

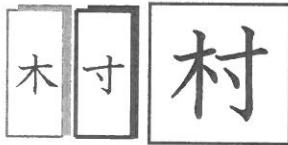
## 第10課

左に木（き）があるよ



木：<sup>き</sup>木<sup>かんけい</sup>に関する

村ー十オオ木村村



ソン  
むら

意味

木

覚え方

- ・ 小さな漁村に外国船が流れ着いた。
- ・ 村で一番の年長者です。

ちいさなぎょそんにかいくせんがながれつuita。

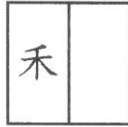
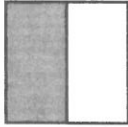
(Thuyền nước ngoài trôi dạt vào làng đánh cá nhỏ.)

むらでいちばんのねんちょうしゃです。(Người này là trưởng lão già nhất làng.)



## 第10課

左に禾（のぎ・かたかなのノと木）があるよ



のぎへん：<sup>こくもつ さくもつ</sup>穀物(作物)、<sup>のうさく かんけい</sup>農作に關係する

秋ノニ千禾禾禾禾秋



シュウ  
あき

意味

禾

覚え方

- ・季節の中で、秋が一番好きです。
- ・町で秋祭りが行われる。

私ノニ千禾禾私私



シ  
わたし

意味

禾

覚え方

- ・遠足の日は私服で来てもいいです。
- ・私とあなただけの秘密ですよ。

科ノニ千禾禾禾禾科



カ

意味

禾

覚え方

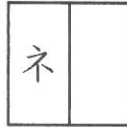
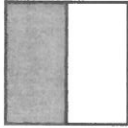
- ・自然科学を勉強する。
- ・この病院は内科、外科、小児科があります。

きせつのなかで、あきがいちばんすきです。(Trong các mùa, thích nhất là mùa Thu)  
まちであきまつりがおこなわれる。(Khu phố tổ chức ngày Hội Thu.)  
えんそくのひはしふくできてもいいです。(Ngày đi dã ngoại, mặc tư phục cũng được.)  
わたしとあなただけのひみつですよ。(Đây là bí mật của tôi và bạn.)

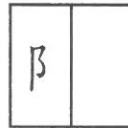
しぜんかがくをべんきょうする。(Học về khoa học tự nhiên)  
このびょういんはないか、げか、しょうにかがあります。  
(Bệnh viện này có khoa nội, khoa ngoại, khoa nhi.)

# 第11課

左にネ (しめすへん)、 ㇿ (こざとへん) があるよ



しめすへん：  
かみ まつ かんけい  
神や祭りに関係する



こざとへん：  
おか かいだん かんけい  
丘、階段などに関係する

社、ㇿネネ社社



シャ

意味

ネ

覚え方

- ・ 高校を卒業して社会へ出た。
- ・ 会社の社長と話をする。

院、ㇿㇿㇿㇿㇿㇿ院院



イン

意味

ㇿ

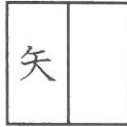
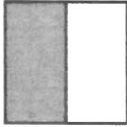
覚え方

- ・ けがをして病院に入院した。
- ・ 日本の国会は衆議院と参議院がある。

こうこうをそつぎょうしてしゃかいへでた。(Sau khi tốt nghiệp cấp 3 đã đi làm.)  
かいしゃのしゃちょうとはなしをする。(Nói chuyện với chủ của công ty.)  
けがをしてびょういんににゅういんした。(Vì bị thương nên đã nằm viện.)  
にほんのこっかいはいしゅうぎいんとさんぎいんがある。  
(Quốc hội Nhật có Hạ nghị viện và Thượng nghị viện.)

# 第11課

左に矢（や）があるよ



や：矢、<sup>かんけい</sup>「まっすぐ」に關係する

矢ノムニチ矢



シヤ

意味

矢

覚え方

- ・ 矢印の方へ進んでください。
- ・ スポーツ吹き矢を知っていますか。

知ノムニチ矢知知知



チ（る）

意味

矢

覚え方

- ・ 事務所の電話番号を知っていますか。
- ・ 試験合格の通知が来た。

やじるしのほうへすすんでください。（Xin tiến về phía có mũi tên.）

スポーツふきやをしていますか。（Bạn có biết môn thể thao thổi mũi tên không?）

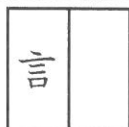
じむしょのでんわばんごうをしていますか。

（Có biết số điện thoại của văn phòng không?）

しけんごうかくのつうちがきた。（Giấy báo thi đậu đã được gửi tới.）

# 第11課

左に言（ごんべん）があるよ



ごんべん：ことばに<sup>かんけい</sup>関係する

計、ニニニ言言言計



ケイ  
はか（る）

意味

言

覚え方

- ・あれは時計です。
- ・体重を計ります。

記、ニニニ言言言記記記



キ  
しる（す）

意味

言

覚え方

- ・私は毎日、日記を書きます。
- ・習ったことをノートに記します。

試、ニニニ言言言言言言言言言言試試



シ  
ため（す）  
ところ（みる）

意味

言

覚え方

- ・明日、日本語の試験があります。
- ・このナイフの切れ味を試します。

あれはどけいです。（Đó là đồng hồ.）

たいじゅうをはかります。（Cân trọng lượng.）

わたしはまいにち、にっきをかきます。（Tôi viết nhật ký mỗi ngày.）

ならったことをノートにしるします。（Viết những điều đã học vào vở.）

あした（あす）、にほんごのしけんがあります。（Ngày mai có cuộc thi tiếng Nhật.）

このナイフのきれあじをためします。（Thử xem con dao này có bén hay không?）

## 第12課

左に糸（いと）があるよ



いとへん：糸、糸を作る動作、つながるにかんけい関係する

細' 々 々 々 糸 紉 紉 紉 紉



サイ  
ほそ (い)  
こま (かい)

意味

糸

覺之方

- ・あなたの指は細いです。
- ・給料の明細書をもらいました。

紙 乙 乙 半 齊 糸 糸 紅 紅 紙

シ  
かみ

意味

糸

覺之方

- ・紙で本を包みます。
- ・海外から手紙が届いた。

繪 乙 乙 辛 辛 辛 辛 辛 辛 辛 辛



エ  
カイ

意味

糸

覺之方

- ・ 彼は絵が上手です。
- ・ 絵文字を使ったメールを送る。

あなたのゆびはほそいです。(Ngón tay của bạn thon.)

きゅうりょうのめいさいしよをもらいました。(Đã nhận được phiếu lương.)

かみでほんをつつみます。(Dùng giấy gói sách.)

かいがいからてがみがとどいた。(Đã nhận được thư từ nước ngoài.)

かれはえがじょうずです。(Anh ấy vẽ tranh giỏi.)

えもじをつかったメールをおくる。(Gửi tin nhắn bằng Emoji)

## 第12課

左に糸 (いと) があるよ



いとへん：糸、糸を作る動作、「つな」や「織物」  
など糸から作る物の意味。

組 纟 纟 纟 纟 纟 纟 纟 纟 纟

且

ソ  
く み  
く (む)

意味

系

## 覺之方

- ・彼とおなじ組になりました。
- ・組織の一員として働く。

終 乙 乙 乙 乙 乙 乙 乙 終 終

冬

シュウ  
お（わる）  
お（える）

意味

系

覺之方

- ・レッスンは終わりました。
- ・最終電車に間に合った。

線' 乙 乙 子 身 糸 糸' 糸' 紉 紉 紉 紉 綳 綳 綳

泉

セン

意味

糸

覺之方

- ・線を書きます。
- ・白線から出ないでください。

かれとおなじくみになりました。(Tôi cùng lớp với anh ấy.)

そしきのいちいんとしてはららく。(Làm việc với tư cách là một thành viên của tổ chức.)

レッスンがおわりました。(Đã hết giờ học.)

さいしゅうでんしゃにまにあった。(Kịp chuyến xe điện cuối cùng.)

せんをかきます。(Vẽ lằn gạch.)

はくせんからでないでください。(Xin đừng bước ra khỏi lần trắng.)

## 第12課

左に食（しょくへん）があるよ

食

しょく、しょくへん：食<sup>た</sup>べ<sup>もの</sup>物、飲<sup>いん</sup>食<sup>しょく</sup>に<sup>かんけい</sup>関係する

飯ノ人今今今今今今今今今今今今今今今今

反

ハン  
めし

意味

食

覺之方

- ・炊飯器でお米をたく。
- ・麦飯を食べる。

館'八个今今当色食食'食'飲飲飲館館

官

カン

意味

食

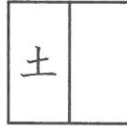
覺之方

- ・ 図書館で本を借りる。
- ・ 本日は閉館しました。

すいはんきでおこめをたく。(Nấu cơm bằng nồi cơm điện.)  
 おぎめしをたべる。(Ăn cơm lúa mạch.)  
 としょかんでほんをかりる。(Mượn sách của thư viện.)  
 ほんじつはへいかんしました。(Hôm nay, quán đã đóng cửa.)

## 第13課

左に土（つち）があるよ



つち：<sup>つち</sup>土<sup>かんけい</sup>に関する

地 - 土 + 也



チジ

意味

土

覚え方

- ・地下街が広がっている。
- ・地震はいつ起こるかわかりません。

場 - 土 + 易



ジョウ  
ば

意味

土

覚え方

- ・学校の運動場で練習する。
- ・集合場所はどこですか。

ちかがいがひろがっている。（Phổ dưới lòng đất đang lan rộng.）

地震はいつおこるかわかりません。（Không biết lúc nào động đất xảy ra.）

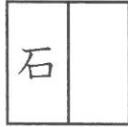
がっこうのうんどうじょうでれんしゅうする。（Luyện tập tại sân vận động của trường.）

しゅうごうばしょはどこですか。（Nơi tập trung là ở đâu?）

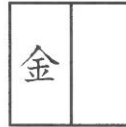


## 第13課

左に石（いし）、金（かね）があるよ



いし：  
いし かんけい  
石に関する



かね：  
きんぞく こうぶつ かんけい  
金属や鉱物に関する

研 研 研 研 研 研 研 研 研 研



ケン  
と（ぐ）

意味

石

覚え方

- ・現場の仕事の前に研修をします。
- ・お米を研ぐ。

銀 銀 銀 銀 銀 銀 銀 銀 銀 銀



ギン

意味

金

覚え方

- ・マラソン大会で銀メダルをもらった。
- ・銀行にボーナスを貯金する。

げんぱのしごとのまえにけんしゅうをします。（Tu nghiệp trước khi ra làm việc.）

おこめをとぐ。（Vo gạo.）

マラソンたいかいできんメダルをもらった。

（Đã được huy chương vàng tại cuộc thi Marathon.）

ぎんこうにボーナスをちょきんする。（Để dành tiền thưởng trong ngân hàng.）

# 第13課

左に方（ほう）、舟（ふね）、車（くるま）があるよ

		方	ほう： ちゅうしん 中心から左右、上下 さゆう じょうげ ほうこう にのびる方向の意味	舟	ふね： ふね かんけい 船に関する	車	くるま： くるま かんけい 車に関する
--	--	---	--	---	-------------------------	---	---------------------------

旅' りょ 方 ガ ガ ガ 旅 旅

方 欠 旅  
りょ  
たび

意味

方

覚え方

- ・ 旅行の計画をたてる。
- ・ 一人旅に出る。

船' ふ ね 舟 舟 舟 舟 舟 舟 舟

舟 台 船  
セン  
ふね  
ふな

意味

舟

覚え方

- ・ 大型の客船が神戸港に着いた。
- ・ 船で四国へ行く。

転' てん 車 車 車 車 車 車 車

車 云 転  
テン  
ころ (ぶ)

意味

車

覚え方

- ・ 自転車でここまで来ました。
- ・ 早く走って転んでしまいました。

りょこうのけいかくをたてる。(Lập kế hoạch đi du lịch.)

ひとりたびにでる。(Đi du lịch một mình.)

おおがたのきゃくせんがこうべこうについた。(Chiếc du thuyền lớn đã cập vào cảng Kobe.)

ふねでしこくへいく。(Đi Shikoku bằng thuyền.)

じてんしゃでこまできました。(Đã đi bằng xe đạp đến đây.)

はやくはしってころんでしまいました。(Chạy vội đến nên đã bị té.)

## 第13課

馬（うま）があるよ

馬

うま：馬うまにかんけい関係する

馬 一 厂 冂 𠃊 𠃋 𠃌 𠃍 𠃎 𠃏 𠃐 𠃑 𠃒 𠃓 𠃔 𠃕

馬

尺

馬

工丰

意味

馬

覺之方

- ・ 駅でまちあわせします。
- ・ 駅のとなりにスーパーがあります。

驗 | 「 卅 卌 卍 馬 馬 馬 馬 馬 馬 駝 駝 駝 駝 駝 駝

馬

金

驗

ケン

意味

馬

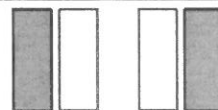
覺之方

- ・試験勉強でてつやをしました。
- ・今日は理科の実験があります。

えきでまちあわせます。(Hẹn gặp nhau ở ga.)  
えきのとなりにスーパーがあります。(Bên cạnh ga có siêu thị.)  
しけんべんきょうでてつやをしました。(Đã thức trắng đêm để học thi.)  
きょうはりかのじっけんがあります。(Hôm nay có thí nghiệm vật lý.)

## 第14課

月（つき）があるよ



月

月

つき、つきへん：つき<sup>つき</sup>、じかん<sup>じかん</sup>、かんけい<sup>かんけい</sup>に関する

服（ふく）

月 良 服

フク

月

覚え方

意味

- ・かわいい服をきた子供がいます。
- ・服を買いにデパートに行きます。

朝（あさ）

車 月 朝

チョウ  
あさ

月

覚え方

意味

- ・朝何時に起きますか。
- ・朝ごはんになにを食べましたか。

かわいいふくをきたこどもがいます。（Có đứa bé mặc quần áo dễ thương.）

ふくをかいにデパートに行きます。（Đi tiệm bách hoá mua quần áo.）

あさなんじにおきますか。（Sáng mấy giờ thức dậy?）

あさごはんになにをたべましたか。（Cơm sáng đã ăn cái gì?）

## 第14課

里（さと）があるよ



さと、さとへん：村、<sup>むら</sup>里<sup>さと</sup>と<sup>かんけい</sup>関係する

理 - 丁 王 丑 卯 辰 巳 午 未 申 酉

王 里 理

り

意味

王

## 覺之方

- ・遅れた理由は何ですか。
- ・父は料理が得意です。

野 1 口 日 甲 里 里 里 野 野

里 予 野 ヤの

ヤ  
の

意味

里

覺之方

- ・野菜ジュースが冷蔵庫に入っています。
- ・野原でピクニックをする。

おくれたりゆうはなんですか。(Lý do đến trễ là gì?)  
 ちちはりょうりがとくいです。(Ba tôi làm đồ ăn rất giỏi.)  
 やさいジュースががいぞうこにはいっています。(Trong tủ lạnh có nước rau củ.)  
 のはらでピクニックをする。(Đi dã ngoại ngoài đồng.)

## 第14課

右に寺（てら）があるよ

		寺	てら： じっと <sup>とど</sup> 留 <sup>あ</sup> ま <sup>わ</sup> るを表す			寺	てへん： て <sup>かんけい</sup> 手に関係 する	牛	うしへん： うし <sup>に</sup> や牛に似た動 物 <sup>ぶつ</sup> に関係する			ぎょうにんべん： みち <sup>い</sup> 道 <sup>おこな</sup> や行く、行 <sup>かんけい</sup> う に關係する
--	--	---	--	--	--	---	---	---	---	--	--	--

持 - ナオオオオオオ持持

寺 持 <sup>ジ</sup>も（つ）

意味

覚え方

- ・遠足にお弁当を持参してください。
- ・ノートとえんぴつを持ってきてください。

特 - ノーイイイイイ特特

寺 特 <sup>トク</sup>ドク

意味

牛

覚え方

- ・特に問題はありません。
- ・ホテルの特別室に泊まった。

待 - ノイイイイイ待待

寺 待 <sup>タイ</sup>ま（つ）

意味

イ

覚え方

- ・結婚式に招待された。
- ・駅で待っています。

えんそくにおべんとうをじさんしてください。（Khi đi dã ngoại, xin đem cơm hộp theo.）

ノートとえんぴつをもってきてください。（Xin đem bút và vở tới.）

とくにもんだいはありません。（Không có vấn đề gì đặc biệt.）

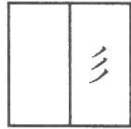
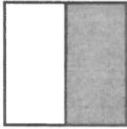
ホテルのとくべつしつにとまった。（Ngủ phòng đặc biệt của khách sạn.）

けっこんしきにしょうたいされた。（Được mời dự đám cưới.）

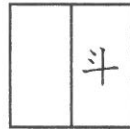
えきでまっています。（Đang chờ ở ga.）

## 第14課

右に 𠂔 (さんづくり)、斗 (と) があるよ



さんづくり：  
かざり、もようの意味



と：  
ひしゃくの形、  
はかるという意味

形 ニ チ 开 开 形 形



ケイ  
ギョウ  
かたち

意味

𠂔

覚え方

- ・かわいい人形をプレゼントにもらった。
- ・髪の色をきれいにする。

料 𠂔 𠂔 𠂔 𠂔 𠂔 𠂔 𠂔 𠂔 𠂔 𠂔



リョウ

意味

斗

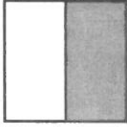
覚え方

- ・料金はいくらですか。
- ・会議の資料をコピーしておきます。

かわいいにんぎょうをプレゼントにもらった。(Đã nhận quà là con búp bê dễ thương.)  
かみのかたちをきれいにする。(Làm hình dạng tóc cho đẹp.)  
りょうきんはいくらですか。(Số tiền là bao nhiêu?)  
かいぎのしりょうをコピーしておきます。(Copy sẵn tài liệu cho cuộc họp.)

## 第15課

右に刀（かたな）（りっとう）があるよ



かたな、りっとう：刀、切るに<sup>かたな</sup>関係する<sup>き</sup> <sup>かんけい</sup>

切ーセ切切



セツ  
き（る）  
き（れる）

意味

刀

覚え方

- ・人に親切にしないで、と教えられました。
- ・色紙を小さく切って、紙吹雪を作る。

別、口口号号号別



ベツ  
わか（れる）  
わ（ける）

意味

リ

覚え方

- ・お勘定を、別々をお願いします。
- ・恋人と別れた。

ひとにしんせつにしないで、とおしえられました。(Đã được dạy rằng: Hãy tử tế với người khác.)

しきしをちいさくきって、かみふぶきをつくる。(Cắt nhỏ giấy màu để làm hoa giấy.)

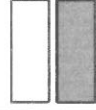
おかんじょうを、べつべつにおねがいします。(Làm ơn tính tiền riêng dùm.)

こいびととわかれた。(Đã chia tay với người yêu.)



## 第15課

右に力（ちから）があるよ



ちから はたら かんけい  
ちから：力、働くに関係する

動一二三四五重動動

重

力

動

ドウ  
うご (く)  
うご (かす)

意味

力

覺之方

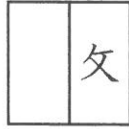
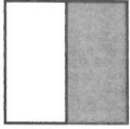
- ・動物園に遊びに行く。
- ・自転車のタイヤがパンクして動かない。

どうぶつえんにあそびに行く。(Đi chơi sở thú.)

じてんしゃのタイヤがパンクしてうごかない。(Xe đạp bị xẹp lốp nên không chạy được.)

## 第15課

右に文（のぶん・かたかなノと文）があるよ



ぼくによ<sup>ほう</sup>う：棒<sup>て</sup>を手<sup>と</sup>に取<sup>と</sup>ってたたく、動作<sup>どうさ</sup>を表<sup>あらわ</sup>す

教 - 孝 孝 孝 孝 孝 孝 孝 孝 孝 孝 教



キョウ  
おし（える）  
おそ（わる）

意味

文

覚え方

- ・子どもにいい教育を受けさせたいです。
- ・両親に料理を教えてもらいました。

数 - 数 数 数 数 数 数 数 数 数 数 数



スウ  
かず  
かぞ（える）

意味

文

覚え方

- ・数字はインドとアラビアから始まりました。
- ・小数点以下は四捨五入してください。

こどもにいいきょういくをうけさせたいです。(Muốn cho trẻ được tiếp thụ nền giáo dục tốt.)  
りょうしんにりょうりをおしえてもらいました。(Song thân đã dạy làm đồ ăn.)  
すうじはインドとアラビアからはじまりました。(Số đã được khởi đầu từ Ấn Độ và Ả Rập.)  
しょうすうてんいかはししゃごにゆうしてください。(Xin làm tròn đến số thập phân.)

## 第15課

右に欠（けつ）、頁（おおがい）、見（みる）があるよ

		欠	けつ：口を おお 大きくあけて する動作する		頁	おおがい： ひと あたま かお 人の頭、顔に かんけい 関係する		見	みる： み 見るに関係する
--	--	---	---------------------------------	--	---	--	--	---	---------------------

歌 一 二 三 四 五 六 七 八 九 十 十一 十二 十三 十四 十五 十六 十七 十八 十九 二十 二十一 二十二 二十三 二十四 二十五 二十六 二十七 二十八 二十九 三十 三十一 三十二 三十三 三十四 三十五 三十六 三十七 三十八 三十九 四十 四十一 四十二 四十三 四十四 四十五 四十六 四十七 四十八 四十九 五十 五十一 五十二 五十三 五十四 五十五 五十六 五十七 五十八 五十九 六十 六十一 六十二 六十三 六十四 六十五 六十六 六十七 六十八 六十九 七十 七十一 七十二 七十三 七十四 七十五 七十六 七十七 七十八 七十九 八十 八十一 八十二 八十三 八十四 八十五 八十六 八十七 八十八 八十九 九十 九十一 九十二 九十三 九十四 九十五 九十六 九十七 九十八 九十九 一百

哥 欠 歌  
カ  
うた  
うた（う）

意味

欠

覚え方

- ・将来、歌手になりたいです。
- ・歌を歌うことが大好きです。

顔 一 二 三 四 五 六 七 八 九 十 十一 十二 十三 十四 十五 十六 十七 十八 十九 二十 二十一 二十二 二十三 二十四 二十五 二十六 二十七 二十八 二十九 三十 三十一 三十二 三十三 三十四 三十五 三十六 三十七 三十八 三十九 四十 四十一 四十二 四十三 四十四 四十五 四十六 四十七 四十八 四十九 五十 五十一 五十二 五十三 五十四 五十五 五十六 五十七 五十八 五十九 六十 六十一 六十二 六十三 六十四 六十五 六十六 六十七 六十八 六十九 七十 七十一 七十二 七十三 七十四 七十五 七十六 七十七 七十八 七十九 八十 八十一 八十二 八十三 八十四 八十五 八十六 八十七 八十八 八十九 九十 九十一 九十二 九十三 九十四 九十五 九十六 九十七 九十八 九十九 一百

彦 頁 顔  
ガン  
かお

意味

頁

覚え方

- ・ボールが顔面に当たった。
- ・お父さんと顔がそっくりです。

親 一 二 三 四 五 六 七 八 九 十 十一 十二 十三 十四 十五 十六 十七 十八 十九 二十 二十一 二十二 二十三 二十四 二十五 二十六 二十七 二十八 二十九 三十 三十一 三十二 三十三 三十四 三十五 三十六 三十七 三十八 三十九 四十 四十一 四十二 四十三 四十四 四十五 四十六 四十七 四十八 四十九 五十 五十一 五十二 五十三 五十四 五十五 五十六 五十七 五十八 五十九 六十 六十一 六十二 六十三 六十四 六十五 六十六 六十七 六十八 六十九 七十 七十一 七十二 七十三 七十四 七十五 七十六 七十七 七十八 七十九 八十 八十一 八十二 八十三 八十四 八十五 八十六 八十七 八十八 八十九 九十 九十一 九十二 九十三 九十四 九十五 九十六 九十七 九十八 九十九 一百

木 立 見 親  
シン  
おや  
した（しむ）

意味

見

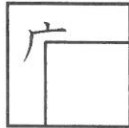
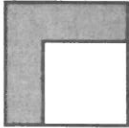
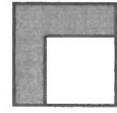
覚え方

- ・両親はいなかに住んでいます。
- ・あの店の親子丼はおいしいよ。

しょうらい、かしゅになりたいです。(Tương lai, muốn trở thành ca sĩ.)  
うたをうたうことがだいすきです。(Rất thích ca hát.)  
ボールががんめんにあたった。(Quả bóng trúng vào mặt.)  
おとうさんとかおがそっくりです。(Giương mặt giống bố như đúc.)  
りょうしんはいなかにすんでいます。(Song thân đang sống ở thôn quê.)  
あのみせのおやこどんはおいしいよ。(Món Oyakodon ở tiệm đó ngon lắm.)

## 第16課

上左に广（まだれ）があるよ



まだれ：いえ や ね かたち や ね たてもの い み かんけい  
まだれ：家の屋根の形。屋根、建物の意味に関係する

広 ' 宀 广 広 広



コウ  
ひろ (い)

意味

广

覚え方

- ・毎日、新聞広告を見ます。
- ・広い道をまっすぐ歩く。

店 ' 宀 广 店 店 店 店



テン  
みせ

意味

广

覚え方

- ・デパートの店員をしています。
- ・駅の前にお店がたくさんある。

度 ' 宀 广 度 度 度 度 度



ド  
たび  
わたる

意味

广

覚え方

- ・今度の日曜日はハイキングに行きます。
- ・やる度にだんだんうまくなる。

まいにち、しんぶんこうこくをみます。(Mỗi ngày xem quảng cáo của báo.)

ひろいみちをまっすぐあるく。(Đi thẳng trên con đường rộng.)

デパートのてんいんをしています。(Đang là nhân viên bán hàng của tiệm bách hóa.)

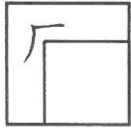
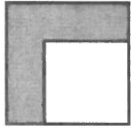
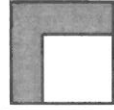
えきのまえにおみせがたくさんある。(Trước ga có nhiều cửa hàng.)

こんどのにちようびはハイキングにいきます。(Chúa nhật tuần này đi tản bộ.)

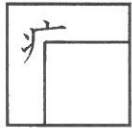
やるたびにだんだんうまくなる。(Càng làm dần dần sẽ giỏi hơn.)

## 第16課

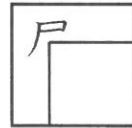
上左にに厂 (がんだれ)、疒 (やまいだれ)、尸 (しかばね) があるよ



がんだれ:  
き た  
切り立った  
がけ かたち  
崖の形



やまいだれ:  
ひと しんだい うえ  
人が寝台の上  
ね すがた  
に寝ている姿



しかばね:  
じんたい とく  
人体、特に  
しり かんけい  
尻に関係

原 一厂厂厂厂厂厂原原



ゲン  
はら  
もと

意味

厂

覚え方

- ・二人のけんかの原因は何ですか。
- ・川の近くの野原で遊びましょう。

病 一疒疒疒疒疒病病病



ビョウ  
やむ  
やまい

意味

疒

覚え方

- ・早く病院へ行った方がいいです。
- ・「病は気から」ということばがあります。

屋 一尸尸尸尸尸屋屋屋



オク  
や

意味

尸

覚え方

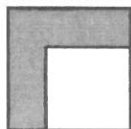
- ・屋上にのぼってはいけません。
- ・くだもの屋さんでりんごを買った。

ふたりのけんかのげんいんはなんですか。(Nguyên do hai người gây lộn là gì?)  
かわのちかくののはらであそびましょう。(Cùng chơi trên đồng bằng ở gần sông.)  
はやくびょういんにいったほうがいいです。(Đi bệnh viện sớm thì tốt hơn.)  
「やまいはきから」ということばがあります。(Có câu nói 「Bệnh là bởi lo lắng mà ra」.)

おくじょうにのぼってはいけません。(Không được leo lên lầu thượng.)  
くだものやさんでりんごをかった。(Mua táo ở tiệm trái cây.)

## 第16課

上左に才（おいかんむり）があるよ



おいかんむり：老人の意味。(何か) ものの形を表す

者 一 + 土 𠂇 𠂇 者 者 者

𠂇 日 者 シヤの  
も

女

覺之方

意味

- ・風邪をひいたので、お医者さんに行った。
- ・彼はよく人を笑わせるので、みんなの人気者だ。

考 一 十 土 老 考

考

コウ  
かんが（える）

女

覺之方

意味

- ・専門は考古学です。
- ・よく考えてから返事してください。

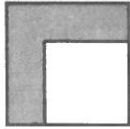
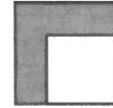
かぜをひいたので、おいしゃさんにいった。(Vì bị cảm nên đã đi bác sĩ.)

かれはよくひとをわらわせるので、みんなのにんきものだ。(Anh ấy ưa làm mọi người cười nên được mọi người yêu mến.)

よくかんがえてからへんじしてください。(Xin suy nghĩ kỹ rồi trả lời.)

# 第16課

一緒に覚えよう



くわをつくって  
かくという形



ひつじ：「おいしい」、  
「形がいい」などの意味

有ノナオ有有有



ユウ  
ウ  
あ(る)

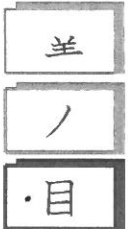
意味

月

覚え方

- ・有名な観光地を旅行する。
- ・ホテルのテレビは有料チャンネルがある。

着、ソ、マ、ヤ、サ、ス、サ、着、着、着、着



チャク  
き(る)  
つ(く)

意味

羊

覚え方

- ・電話の着信があった。
- ・寒いのでコートを着て出かけます。

ゆうめいなかんこうちをりょこうする。(Đi du lịch ở địa danh nổi tiếng.)

ホテルのテレビはゆうりょうチャンネルがある。(Tivi ở khách sạn có đài muốn xem phải tốn tiền.)

でんわのちゃくしんがあった。(Có điện thoại gọi đến.)

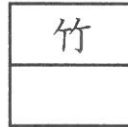
さむいのでコートをきてでかけます。(Vì lạnh nên mặc áo khoác rồi ra ngoài.)

# 第17課

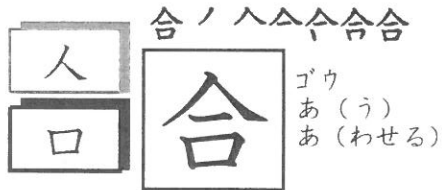
上右左にパーツがあるよ



かぶせる  
かたち  
ふたの形



たけかんむり：竹<sup>たけ</sup>に<sup>かんけい</sup>関係する

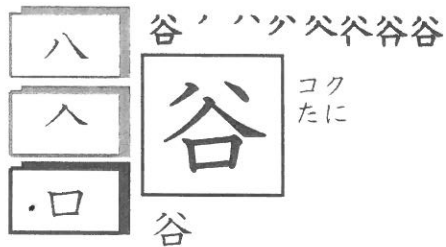


意味

口

覚え方

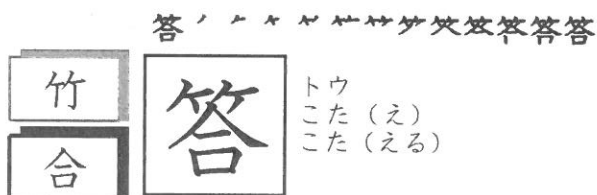
- ・ 駅で集合する。
- ・ 答えが合う。



意味

覚え方

- ・ あそこは深い谷です。
- ・ 有名な溪谷を見に行く。



意味

竹

覚え方

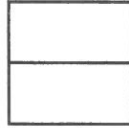
- ・ 質問に答える。
- ・ 解答を出す。

えきでしゅうごうする。(Tập trung ở ga.)  
こたえがあう。(Trả lời đúng.)  
あそこはふかいたにです。(Ở đó là thung lũng sâu.)  
ゆうめいなけいこくをみにいく。(Đi xem thung lũng nổi tiếng.)  
しつもんにこたえる。(Trả lời câu hỏi.)  
かいとうをだす。(Đưa ra câu trả lời.)



## 第17課

上右左にパーツがあるよ



尺 旦 昼

チュウ  
ひる

意味

日

覚え方

- ・お昼ごはんを食べましたか。
- ・困ったときは、昼夜を問わず連絡をしてください。

三 人 日 春

シュン  
はる

意味

日

覚え方

- ・春が来た。
- ・二月四日は立春だ。

おひるごはんを食べましたか。(Đã ăn cơm trưa chưa?)  
こまったときは、ちゅうやをとわずれんらくをしてください。  
(Nếu gặp khó khăn, bất kể ngày hay đêm xin liên lạc tới.)  
はるがきた。(Mùa xuân đã đến.)  
にがつよっかはりっしゅんだ。(Ngày 4 tháng 2 là ngày lập xuân.)

## 第17課

上右左にパーツが又 (ふゆがしら)、  
又 (はつがしら) があるよ



夕

すいによ<sup>した</sup>う、ふゆがしら<sup>あし</sup>：  
下向きの足を表す<sup>あらわ</sup>

天

はつがしら：  
りょうあし さゆう ひら ようす  
両足を左右に開いた様子

夕

冬ノクタ冬冬

冬

トウ  
ふゆ

意味

シ

覺之方

- ・ 今年の冬は寒い。
- ・ 熊は冬眠する動物です。

天

癸 卯 辰 巳 午 未 申 酉 戌 亥

癸

ハツ  
ホツ

意味

11

·儿

天

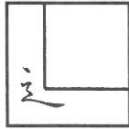
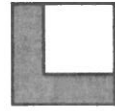
覺之方

- ・ 荷物を発送する。
- ・ 植物の種が発芽した。

ことしのふゆはさむい。(Mùa đông năm nay lạnh.)  
くまはどうみんするどうぶつです。(Gấu là động vật ngủ vào mùa đông.)  
にもつをはっそうする。(Gởi hàng hóa.)  
しょくぶつのたねがはつがした。(Hạt đã nảy mầm.)

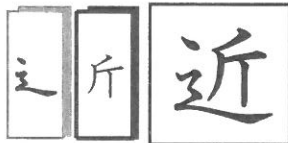
## 第18課

左下に之（しんにょう）があるよ



しんにょう：「いく」、「すすむ」などの意味。

近 ノ イ フ 斤 斤 近 近



キン  
ちか (い)

意味

之

覚え方

- ・ここは駅が近いので便利です。
- ・最近では寒い日が多いです。

送 ソウ ミ ヌ 送 送 送 送



ソウ  
おく (る)

意味

之

覚え方

- ・友人がビールを送ってくれた。
- ・メールを送信する。

道 ソウ ミチ 道 道 道 道 道 道



ドウ  
みち

意味

之

覚え方

- ・郵便局へ行くには、この道でいいですか。
- ・国道に沿ってゆっくり歩いてください。

ここはえきがちかいのでべんりです。(Ở đây gần ga nên rất tiện.)

さいきんはさむいひがおおいです。(Gần đây ngày lạnh nhiều.)

ゆうじんがビールをおくってくれた。(Bạn đã gửi bia tới cho.)

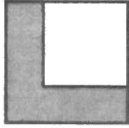
メールをそうしんする。(Gửi tin nhắn.)

ゆうびんきょくへいくには、このみちでいいですか。(Đi bưu điện, có phải đường này không?)

こくどうにそってゆっくりあるいてください。(Xin đi chậm dọc theo quốc lộ.)

## 第18課

左下にしん（しんにょう）があるよ



しんによう：「いく」、「すすむ」などの意味。

遠 一 十 五 十 六 十 七 十 八 十 九 十 遠

之

袁

遠

エン  
とお (い)

意味

之

覺之方

- ・家から図書館まで遠いですか。
- ・遠慮しないでたくさん食べてください。

一、二、三、四、五、六、七、八、九、十、十一、十二、十三、十四、十五、十六、十七、十八、十九、二十、二十一、二十二、二十三、二十四、二十五、二十六、二十七、二十八、二十九、三十、三十一、三十二、三十三、三十四、三十五、三十六、三十七、三十八、三十九、四十、四十一、四十二、四十三、四十四、四十五、四十六、四十七、四十八、四十九、五十、五十一、五十二、五十三、五十四、五十五、五十六、五十七、五十八、五十九、六十、六十一、六十二、六十三、六十四、六十五、六十六、六十七、六十八、六十九、七十、七十一、七十二、七十三、七十四、七十五、七十六、七十七、七十八、七十九、八十、八十一、八十二、八十三、八十四、八十五、八十六、八十七、八十八、八十九、九十、九十一、九十二、九十三、九十四、九十五、九十六、九十七、九十八、九十九、一百。

之

軍

運

ウン  
はこ (ふ)

意味

三

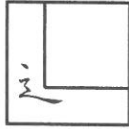
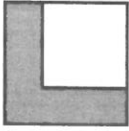
覺之方

- ・新しい部屋に荷物を運んだ。
- ・運動のため、ジョギングを始めました。

いえからとしょかんまでとおいでですか。(Từ nhà đến thư viện có xa không?)  
 えんりょしないでたくさん食べてください。(Đừng khách sáo, hãy ăn nhiều nhé.)  
 あたらしいへやにもつをはこんだ。(Đã khiêng đồ đạc vào phòng mới.)  
 うんどうのため、ジョギングをはじめました。(Để vận động, tôi bắt đầu chạy bộ.)

## 第18課

左下に之（しんにょう）があるよ



しんにょう：「いく」、「すすむ」などの意味。

通 ツウ、ツ  
かよ（う）  
とお（る）



之

覚え方

意味

- ・ 姉は大阪の大学へ通っている。
- ・ 預金通帳の残高を確認する。

週 シュウ



之

覚え方

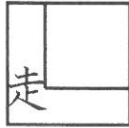
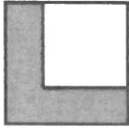
意味

- ・ 週に三日会議がある。
- ・ 週末の天気は雨だそうです。

あねはおおさかのだいがくへかよっている。(Chị tôi đang học đại học ở Osaka.)  
 よきんつうちょうのざんだかをかくにんする。(Coi lại số tiền còn lại trong sổ tài khoản.)  
 しゅうにみっかかいぎがある。(Tuần có 3 ngày họp.)  
 しゅうまつのでんきはあめだそうです。(Thời tiết cuối tuần hình như là mưa.)

## 第19課

左下に走(そうによう)、又(えんによう)があるよ



そうによう：  
はし あし うご  
走るや足を動かす  
ことに関係する



えんによう：  
じゅうじ ろ した の かたち  
十字路の下が伸びた形、  
みち の すす い ん  
道、伸びる、進むの意味

走 一ナニキキ走



ソウ  
はし(る)

意味

走

覚え方

- ・毎週日曜日、公園を走っています。
- ・運動会で100M競走に出た。

起 一ナニキキ走起起



キ  
お(きる)  
お(こる)

意味

走

覚え方

- ・起床時間をここに書いてください。
- ・午前4時に起きて、つりに行きました。

建 フナヨヨヨ建建建



ケン  
た(つ)  
た(てる)

意味

又

覚え方

- ・新しいビルが建設されています。
- ・三階建ての家を建てる。

まいしゅうにちようび、こうえんをはしっています。(Mỗi chúa nhật, tôi chạy ở công viên.)  
うんどうかいで100メートルきょうそうにでた。(Tại vận động hội, tôi đã thi chạy đua 100m.)  
きしょうじかんをここに書いてください。(Xin ghi vào đây giờ sáng thức dậy.)  
ごぜん4じにおきて、つりにいきました。(4g sáng dậy và đã đi câu.)  
あたらしいビルがけんせつされています。(Đang xây buynh đình mới.)  
さんかいだてのいえをたてる。(Xây nhà 3 tầng.)

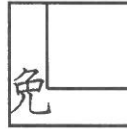
## 第19課

左下にパーツがあるよ



日 是	
--------	--

まっすぐで<sup>ただ</sup>正しい



あか しゃっさん ようす  
赤ちゃんの出産の様子。  
やっ とお ぬ い む  
やっと通り抜けるという意味

[illegible]

是

頁

題

ダイ  
テイ

意味

頁

覺之方

- ・ 作文の題を考える。
- ・ 宿題がたくさんあります。

勉ノクア作偽偽声免免勉

兔

力

勉

ペン  
つと (める)

意味

力

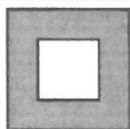
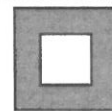
覺之方

- ・漢字を勉強しています。
- ・大学で勉学にはげむ。

さくぶんのだいをかんがえる。(Suy nghĩ về đề luận văn.)  
 しゅくだいがたくさんあります。(Có nhiều bài tập.)  
 かんじをべんきょうしています。(Đang học chữ Kanji.)  
 だいがくでべんがくにはげむ。(Miệt mài học ở đại học.)

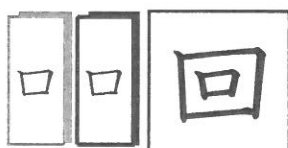
## 第20課

周りに□があるよ



くにがまえ：まわりをかこぶ様子<sup>ようす</sup>を表す<sup>あらわ</sup>

回 1 口口回回回



カイ  
まわ(る)  
まわ(す)

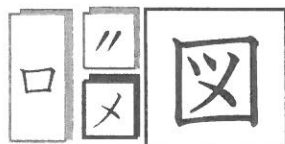
意味

口

覚え方

- ・ 今回の会議は3時までの予定です。
- ・ 水車が回っています。

図 1 口口図図図



ト  
ず

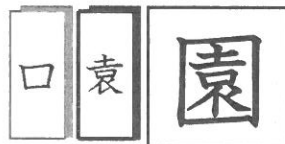
意味

口

覚え方

- ・ 世界地図を見る。
- ・ 図書館で本を借りる。

園 1 口口口口口口口口口口口口口口口口



エン  
その

意味

口

覚え方

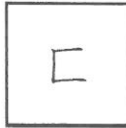
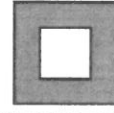
- ・ 子どもが公園で遊んでいる。
- ・ 日曜日、動物園へ行きました。

こんかいのかいぎは3じまでのよていです。(Buổi họp lần này dự định là tới 3 g.)  
 すいしゃがまわっています。(Bánh xe nước đang quay.)  
 せかいちずをみる。(Xem bản đồ thế giới.)  
 としょかんでほんをかりる。(Đến thư viện mượn sách.)  
 こどもがこうえんであそんでいる。(Trẻ em đang chơi ở công viên.)  
 にちようび、どうぶつえんへいきました。(Chúa nhật đã đi sở thú.)

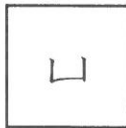


## 第20課

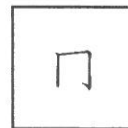
周りに匚 (はこがまえ)、凵、冂があるよ



かくしがまえ：  
かくす、くぎる、  
かこうに<sup>かんけい</sup>関係する



まわ  
周りに凵がある



まわ  
周りに冂がある

医 一 ㇀ ㇀ ㇀ ㇀ ㇀ 医



意味

匚

覚え方

- ・お医者さんへ行ったほうがいいですよ。
- ・あの先生は名医です。

画 一 ㇀ ㇀ ㇀ ㇀ ㇀ 画



意味

田

覚え方

- ・友だちと映画を見に行く。
- ・漢字の画数を数える。

同 冂 冂 冂 冂 冂 同



意味

口

覚え方

- ・同級生とパーティーをする。
- ・今日と同じく、明日も寒いでしょう。

おいしゃさんへいったほうがいいですよ。(Nên đi bác sĩ thì tốt hơn.)

あのせんせいはめいいです。(Bác sĩ đó là danh y đấy.)

ともだちとえいがをみにいく。(Đi xem phim với bạn.)

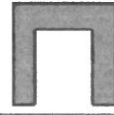
かんじのかくすうをかぞえる。(Đếm nét của chữ Kanji.)

どうきゅうせいとパーティーをする。(Ăn tiệc với bạn cùng lớp.)

きょうとおなじく、あすもさむいでしょう。(Ngày mai chắc cũng lạnh như hôm nay.)

## 第20課

周りに門（もんがまえ）、几があるよ



門

もん、もんがまえ：  
とびら ぐち  
扉のある出入り口、  
でい かんけい  
出入りに関係する

几

まわ  
周りに几がある

開 | 開 開 開 開 開 開 開 開 開 開 開 開 開 開 開 開

門

开

開

カイ  
あ（く）  
あ（ける）

意味

門

覚え方

- ・ 2017年は神戸開港150周年です。
- ・ ドアが開いています。

風 | 凡 凡 凡 凡 凡 凡 凡 凡 凡 凡 凡 凡 凡 凡 凡 凡

几

虫

風

フウ  
かぜ

意味

風

覚え方

- ・ 風が強く吹く。
- ・ 今年は台風が多かったです。

2017ねんはこうべかいこう150しゅうねんです。(Năm 2017 là Kobe khai cảng được 150 năm.)

ドアがひらいています。(Cửa đang mở.)

かぜがつよくふく。(Gió thổi mạnh.)

ことはたいふうがおおかったです。(Năm nay bão đã rất nhiều.)

## 第20課

いっしょに覚えよう

丸ノ丸丸

、 丸 丸  
ガン  
まる  
まる (い)

意味

覚え方

- ・ この玉は丸いです。
- ・ 来日して今年で丸二年になる。

以レリ以

レ 人 以  
人

意味

覚え方

- ・ 日本に十年以上住んでいます。
- ・ 以前に彼に会ったことを思い出した。

品 品 品 品 品 品 品

口 品  
口 口 品  
口

意味

覚え方

- ・ ベトナムでは日本製品が大人気です。
- ・ 品物が工場で生産される。

このたまはまるいです。(Viên này tròn.)

らいにちしてことしでまるにねんになる。(Tôi đến Nhật năm nay tròn 2 năm.)

にほんにじゅうねんいじょうすんでいます。(Đã sống ở Nhật trên 10 năm.)

いぜんにかれにあったこととおもいだした。(Tôi nhớ ra là trước đây đã có gặp anh ấy.)

ベトナムではにほんせいひんがだいにんきです。(Sản phẩm của Nhật rất được ưa chuộng ở Việt Nam.)

しなものがこうじょうでせいさんされる。(Sản phẩm được sản xuất ở nhà máy.)

## 第21課

いっしょに覚えよう

世 一十廿廿世

世

世

セ  
セイ  
よ

意味

覚え方

- ・ 今日からお世話になります。
- ・ 世の中が急速に変化しています。

きょうからお世話になります。(Từ hôm nay, xin chăm sóc tôi.)  
よのなかがきゅうそくにへんかしています。(Thế giới đang thay đổi nhanh chóng.)